



Rimnada sistemática da dretg communal dalla Vischnaunca da Sagogn

Nummera **8410.01.01**

Tetel **Uorden da turissem**

Ediziun Ediziun dils 18.02.2024

Ediziun dils 13.06.2019

Revisiun dils 13.06.2017

Revisiun dils 15.06.2016

Ediziun dils 12.09.2008

Valeivel 05.03.2024

Remarcas preliminaras

Ord motivs da simplificaziun serefereschan indicaziuns da personas, funcziuns e mistregns en questa publicaziun uffiziala mintgamai sin tuttas schlatteinas, expriu sch'igl ei stipulau explicit zatgei auter.

Davosa correctura informala 10.03.2024 tras Thomas Candrian

Cuntegn

I. Disposiziuns generalas	3
II. Taxas da hosps	3
III. Taxa turistica	5
IV. Disposiziuns cumineivlas	Fehler! Textmarke nicht definiert.

I. DISPOSIZIUNS GENERALAS

Intent**Art. 1**

¹ Las disposiziuns executivas presentas regleschan la realisaziun dalla lescha da turissem e determineschan las tariffas mintgamai valeivlas per las taxas.

Purtadra dallas incumbensas**Art. 2**

¹ Per la taxaziun ed igl incassament dalla taxa da hosps e dalla taxa turistica ei l'administraziun communal competententa.

² Las entradas che restan suenter haver deduciu la provisiun d'incassament vegnan impundidas a norma dalla lescha davart la taxa da hosps e la taxa turistica, dallas disposiziuns executivas presentas e dalla curvegna da prestaziun cun l'organisaziun da destinaziun.

II. TAXAS DA HOSPS

Annunzia dals hosps e statistica dals hosps**Art. 3**

¹ Ils alloschaders ein obligai da risguardar las prescripziuns d'annunzia tenor il dretg cantunal¹.

² Ils alloschaders el senn dad art. 13 lit. a dalla lescha da turissem ein ultra da quei obligai da registrar las arrivadas e las pernottaziuns els fegls ufficials digl Uffeci federal da statistica.

Perioda da taglia / perioda da calculaziun**Art. 4**

¹ Pauschalas annualas vegnan fixadas ed incassadas per ina perioda da taglia. Sco perioda da taglia vala igl onn calendar. La perioda da calculaziun ei identica cun la perioda da taglia.

¹ art. 3ss. dallas disposiziuns executivas tier la lescha d'ustria; BR 945.110

**Fixaziun dalla
taxa da hosps****Art. 5**

¹ Las tariffas per las singulas taxas da hosps e las differentas pauschalas muntan:

- a) La taxa da hosps ei 2.50 francs per pernottaziun.
- b) La taxa da hosps che vegn messa a quen sco pauschala annuala per alloschaders muntan:
 - **Hotels** per Combra Fr. 350.00
 - **Habitaziuns da vacanzas** per meter quadrat surfatscha da habitar netta Fr. 7.00
 - **Combra privata** per Combra Fr. 105.00
 - **Alloschia per gruppas** per piazza da durmir Fr. 45.00
 - **Campadis** per piazza Fr. 105.00
- c) La pauschala annuala obligatorica per habitaziuns da vacanzas munta:
 - Taxa da basa per habitaziun ed onn Fr. 100.00
 - Per meter quadrat surfatscha da habitar netta ed onn Fr. 5.00

**Deliberaziun e
restituziun****Art. 6**

¹ Damondas per vegnir liberaus diltuttatfatg ni parzialmain dal'obligaziun da pagar la taxa da hosps ston vegnir inoltradas a scret e cun motivaziun a la vischnaunca da Sagogn silmeins 1 meins avon che la persuna ni la gruppa da personas prendan dimora en vischnaunca.

² La damonda da deliberaziun ha negin effect suspensiv. Sche la damonda vegn acceptada, vegn la taxa da hosps ch'ei vegnida pagada restituida totalmein ni parzialmein.

³ Las damondas tenor l'art. 11 al. 3 ston vegnir inoltradas alla vischnaunca enteifer 3 meins suenter la scadenza dalla relaziun da locaziun.

III. TAXA TURISTICA

Tariffas dalla taxa turistica **Art. 7**

¹ La taxa turistica vegn incassada annualmain ed munta:

- a) Taxa fundamentala che sto vegnir pagada da tut las personas obligadas Fr. 150.00
- b) Per alloschader tenor l'art. 13 lit. a) e b) LT
- **Hotels** per combra tochen la 100avla Fr. 90.00
 - **Hotels** per combra naven la 101avla Fr. 60.00
 - **Habitaziuns da vacanzas** per meter quadrat surfatscha da habitar netta Fr. 1.50
 - **Combra privata** per Combra Fr. 15.00
 - **Alloschis per gruppas** per piazza da durmir Fr. 7.00
 - **Campadis** per piazza Fr. 15.00
- c) Per ils ulteriurs subjects suttamess alla taxa turistica tenor l'art. 13 lit. c) tochen e) tenor la dependenza dal turissem, la valorisaziun e la summa dals salaris tenor la AVS tenor suandonta tabella:

branschas	dependenza dil turissem				valorisaziun			
	pintga 1.0	me sau na 1.5	gro nda 2.0	pintga 1.0	1.5	me sau na 2.0	2.5	gro nda 3.0
corporaziuns d'alp		X		X				
commerci cun antiquitads			X			X		
apotecas / drogarías		X				X		
architects / inschigniers		X				X		
miedis / dentists		X				X		
stagnarias d'autos		X			X			
pasternarias / conditorias		X				X		
bancas		X						X
bars / dancings / discotecas			X			X		
industria da baghegiar principala e secundara		X				X		

direcziuns da construcziun	X			X		
fatschentas da vestgadira / boutiques		X		X		
guids da muntogna e guids da viandar		X		X		
interpresas da pendicularas e da runals		X		X		
scolas d'alpinissem / organizaziuns da guids da muntogna		X		X		
stizuns da fluras	X			X		
librarias / papetarias	X			X		
interpresas da bus		X	X			
saluns da coiffeur / parfumarías / cosmetica	X			X		
firmas da computer	X			X		
stamparias	X			X		
ovras electricas/producents d'electricidad/interpresas responsblas per il provediment d'energia		X		X		
autoscolas	X			X		
centers da fitness		X	X			
pilots instructurs		X		X		
menaschis forestals	X		X			
fatschentas da fotografia		X		X		
purschiders d'eveniments dil temps liber		X		X		
gallarias		X		X		
garaschas	X			X		
commerci da bubrondas	X		X			
menaschis da plazzas da golf		X		X		
scolasts da golf		X		X		
organizaziuns per cuors da dar golf		X		X		
scolas da sgular cun parasguladers e deltas		X		X		
stizuns da mobílias e decoraziuns per casadas	X		X			
immobílias		X				X
kioscs, stizuns da products da tubac	X			X		
mistergners cun in pign menaschi	X			X		
menaschis agricols	X		X			
stizuns da victualias e tenercasa	X		X			
massaschas	X			X		
mazlarias	X		X			
vitturarias		X	X			
fisioterapias	X			X		
scolasts da skis privats		X		X		
fatschentas da radio e televisiun	X		X			
advocats / notars	X					X
fatschentas da schubergiar	X		X			
biros da viadi	X			X		
restaurants (aviarts igl entir onn / stagiun)		X		X		
stizuns da calzers		X		X		
organizaziuns da skis, d'aissa, da cuorsa liunga, organizaziuns da scolas privatas		X		X		
fatschentas da souvenirs		X		X		
saluns da giugs		X	X			
fatschentas da sport / service d'affittanza		X		X		

scolasts da sport			X			X		
tancadis		X			X			
manaschis da taxis			X	X				
scolasts da tennis			X			X		
veterinaris		X				X		
interpresas da transport		X				X		
fiduziaris / cussegliaders		X					X	
fatschentas dad uras / bischutarias			X				X	
assicuranzas		X					X	
administraturs da habitaziuns da vacanzas			X			X		
lavandarias		X		X				

Tabella da calculaziun

Summa dils puncts		part d'in promil dalla summa dals salaris tenor la AVS
2.0		1.00 ‰
2.5		1.25 ‰
3.0		1.50 ‰
3.5		1.75 ‰
4.0		2.00 ‰
4.5		2.25 ‰
5.0		2.50 ‰

² Menaschis che figureschan buc en art. 13 vegnan registrai en la categoria tenor lit. b e c, ella quala els figureschan el senn tenor lur structura d'interpresa.

Perioda da taglia/perioda da calculaziun

Art. 8

¹ La taxa turistica vegn fixada ed incassada mintgamai per ina perioda fiscala. Sco perioda fiscala vala igl onn calendar. La perioda da calculaziun ei igl onn calendar precedent. La basa per fixar la taxa ein las datas da gestiun decisivas digl onn da gestiun precedent.

IV. DISPOSIZIUNS COMMUNABLAS

Obligaziun d'annunzia, retratga dals formulars

Art. 9

¹ Cun termetter il formular vegnan tut las personas obligadas da pagar la taxa supplicadas d'annunziar las indicaziuns necessarias entaifer il termin fixaus.

² Las annunzias, en spezial ils certificats d'annunzia uffizials ed ils formulars ch'ei necessari per il rendaquen ein da retrer dalla vischnaunca da Sagogn.

³ Las personas obligadas che han survegniü negin formular ston pretender in tal tier la vischnaunca.

⁴ Ils formulars ston vegnir emplenì, suttascrivi ed inoltraì alla vischnaunca conform a la vardad e cumpletts.

Obligaziun da pagar taglia sut onn

Art. 10

¹ Sch'in contribuent ei buc suttamess duront igl entir onn a l'obligaziun da pagar la taxa da hosps ni la taxa turistica, sto in'eventuala taxa da basa tuttina vegnir pgada compleinamain.

² Las taxas variablas vegnan calculadas per gl'entir onn ed incassadas pro rata. Meins entschatts quantan plein.

³ Menaschis ch'ei aviert mo duront ina stagiun per onn e che pagan pauschalas annualas tenor art. 6 lit. b ni tenor art. 8 al. 1 lit. b pagan 75 pertschient dallas tariffas ordinarias, la taxa da basa denton compleinamein.

Taxaziun e retratga

Art. 11

¹ La taxaziun ed il rendaquen per la taxa da hosps e per las taxas turisticas vegnan fatgas mintgamai la primavera per tuttas personas obligadas.

² Reglas specialas valan els suandants cass:

- als alloschaders el senn digl art. 13 lit. a) vegnan las taxas pauschalas da hosps e las taxas turisticas messas a quen inagada ad onn.
- Taxas da hosps per singulas pernottaziuns tenor l'art. 9 al. 1 vegnan taxadas e messas a quen enteifer 30 dis.

Scadenza

Art. 12

¹ Las taxas ein scadentas cun la funiziun. Ellas ston vegnir pagadas enteifer 30 dis dapi la scadenza.

Taxas

Art. 13

¹ Las tariffas vegnan fixadas annualmein dalla suprastonza communal e publicadas mintgamai egl organ da publicaziun uffizial dalla vischnaunca.

taxas

a) consegna al giast

Art. 14

¹ Per la durada da sia dimora resp. da sia obligaziun da pagar la taxa da hosps survegn il hosp ina carta da hosps che sto vegnir dada dil alloschader.

² La carta da hosps ei persunala e buc transmissibla. Ella sto vegnir presentada senza pretender per retscheiver prestaziuns ch'ei colligiadas cun quella.

³ Sin la carta da hosps sto vegnir menziunau: il num, la categoria, la valeivladad ed il alloschader resp. il possessur dalla habitaziun.

b) retratga

Art. 15

¹ Il alloschader retrai las cartas da hosps mintgamai per onn calendar tier la canzlia communal.

² Cun la retratga dallas cartas da hosps vegn surdau al alloschader in formular, el qual el sto protocollar a tgi che las cartas retschevidas ein vegnidad dadas. Ulteriuras cartas vegnan dadas mo cunter il formular emplens correctamein pertuccont las cartas ch'ei gia vegnidadas retratgas.

Intrada en vigur

Art. 16

¹ Questas disposiziuns executivas entran en vigur cun l'approbaziun dalla suprastonza communal.

² Questas disposiziuns remplazzan tut las anteriuras.

Ediziun approvada dalla Suprastonza communal ils	05.03.2024
Ediziun approvada dalla Radunonza communal ils	-
Ediziun approvada dalla Regenza dil cantun GR ils	-